Συλλογή της Νομολογίας

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ (έβδομο τμήμα)

της 9ης Ιουλίου 2026 *

«Προδικαστική παραπομπή – Προστασία των καταναλωτών – Οδηγία (ΕΕ) 2019/771 – Συμβάσεις για τις πωλήσεις αγαθών – Άρθρο 13, παράγραφος 4, στοιχείο γ′ – Τρόποι αποκατάστασης της συμμόρφωσης του αγαθού – Έννοια της φράσης "η έλλειψη συμμόρφωσης είναι τόσο σοβαρή ώστε να δικαιολογεί την άμεση μείωση του τιμήματος ή τον τερματισμό της σύμβασης πώλησης" – Έλλειψη συμμόρφωσης που αφορά την ασφάλεια του αγαθού – Αποκατάσταση της συμμόρφωσης του αγαθού με πολύ χαμηλό κόστος»

Στην υπόθεση C-307/25,

με αντικείμενο αίτηση προδικαστικής αποφάσεως δυνάμει του άρθρου 267 ΣΛΕΕ, που υπέβαλε το Oberster Gerichtshof (Ανώτατο Δικαστήριο, Αυστρία) με απόφαση της 16ης Απριλίου 2025, η οποία περιήλθε στο Δικαστήριο στις 29 Απριλίου 2025, στο πλαίσιο της δίκης

KFZ Kolak e.U.

κατά

GF,

ΤΟ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ (έβδομο τμήμα),

συγκείμενο από τους F. Schalin (εισηγητή), πρόεδρο τμήματος, M. Gavalec και Z. Csehi, δικαστές,

γενικός εισαγγελέας: A. Ράντος

γραμματέας: A. Calot Escobar

έχοντας υπόψη την έγγραφη διαδικασία,

λαμβάνοντας υπόψη τις παρατηρήσεις που υπέβαλαν:

– η KFZ Kolak e.U., εκπροσωπούμενη από τον W. Reiser, Rechtsanwalt,

– η Ευρωπαϊκή Επιτροπή, εκπροσωπούμενη από τον P. Kienapfel και την E. Schmidt,

κατόπιν της αποφάσεως που έλαβε, αφού άκουσε τον γενικό εισαγγελέα, να εκδικάσει την υπόθεση χωρίς ανάπτυξη προτάσεων,

* Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική.

εκδίδει την ακόλουθη

Απόφαση

1 Η αίτηση προδικαστικής αποφάσεως αφορά την ερμηνεία του άρθρου 13, παράγραφος 4, στοιχείο γ', της οδηγίας (ΕΕ) 2019/771 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Μαΐου 2019, σχετικά με ορισμένες πτυχές που αφορούν τις συμβάσεις για τις πωλήσεις αγαθών, την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2017/2394 και της οδηγίας 2009/22/ΕΚ, και την κατάργηση της οδηγίας 1999/44/ΕΚ (ΕΕ 2019, L 136, σ. 28).

2 Η αίτηση αυτή υποβλήθηκε στο πλαίσιο ένδικης διαφοράς μεταξύ της KFZ Kolak e.U. και του GF, σχετικά με τον τερματισμό σύμβασης πώλησης μεταχειρισμένου οχήματος και τη συνακόλουθη επιστροφή του καταβληθέντος τιμήματος.

Το νομικό πλαίσιο

3 Οι αιτιολογικές σκέψεις 2, 52 και 53 της οδηγίας 2019/771 έχουν ως εξής:

«(2) [...] Η παρούσα οδηγία επιδιώκει να επιτύχει τη σωστή ισορροπία μεταξύ της επίτευξης ενός υψηλού επιπέδου προστασίας των καταναλωτών και της προώθησης της ανταγωνιστικότητας των επιχειρήσεων, εξασφαλίζοντας παράλληλα την τήρηση της αρχής της επικουρικότητας.

[...]

(52) Σε ορισμένες περιπτώσεις, μπορεί να δικαιολογείται το δικαίωμα του καταναλωτή να ζητήσει άμεσα τη μείωση του τιμήματος ή τον τερματισμό της σύμβασης. Σε περίπτωση που ο πωλητής έχει ενεργήσει για την αποκατάσταση της συμμόρφωσης των αγαθών αλλά μεταγενέστερα καθίσταται εμφανής έλλειψη συμμόρφωσης, θα πρέπει να εξετάζεται αντικειμενικά αν ο καταναλωτής θα πρέπει να δεχθεί επιπλέον προσπάθειες εκ μέρους του πωλητή για την αποκατάσταση της συμμόρφωσης των αγαθών, λαμβάνοντας υπόψη όλες τις περιστάσεις της υπόθεσης, όπως το είδος και την αξία των αγαθών και τη φύση και τη σημασία της έλλειψης συμμόρφωσης. Ειδικότερα, για τα ακριβά ή περίπλοκα αγαθά ενδέχεται να δικαιολογείται να επιτρέπεται στον πωλητή άλλη μία προσπάθεια να επανορθώσει για την έλλειψη συμμόρφωσης. Θα πρέπει επίσης να λαμβάνεται υπόψη αν δεν μπορεί να αναμένεται από τον καταναλωτή να εξακολουθεί να έχει εμπιστοσύνη στην ικανότητα του πωλητή να αποκαταστήσει ή όχι τη συμμόρφωση των αγαθών, για παράδειγμα λόγω του ότι το ίδιο πρόβλημα εμφανίζεται δύο φορές. Παρομοίως, ενίοτε η έλλειψη συμμόρφωσης ενδέχεται να είναι τόσο σοβαρή που κλονίζεται η εμπιστοσύνη του καταναλωτή στην ικανότητα του πωλητή να αποκαταστήσει τη συμμόρφωση των αγαθών, όπως όταν η έλλειψη συμμόρφωσης επηρεάζει σοβαρά την ικανότητα του καταναλωτή να κάνει συνήθη χρήση των αγαθών και δεν μπορεί να αναμένεται από τον καταναλωτή να πιστεύει ότι η επισκευή ή η αντικατάσταση από τον πωλητή θα επανορθώσει το πρόβλημα.

(53) Για να διατηρηθεί η ισορροπία των δικαιωμάτων και των υποχρεώσεων των συμβαλλομένων μερών, ο καταναλωτής θα πρέπει να έχει το δικαίωμα να τερματίσει τη σύμβαση μόνο στις περιπτώσεις κατά τις οποίες η έλλειψη συμμόρφωσης δεν είναι επουσιώδης.»

4 Το άρθρο 1 της οδηγίας αυτής, το οποίο φέρει τον τίτλο «Αντικείμενο και σκοπός», ορίζει τα ακόλουθα:

«Σκοπός της παρούσας οδηγίας είναι να συμβάλει στην εύρυθμη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς προβλέποντας συγχρόνως υψηλό επίπεδο προστασίας των καταναλωτών μέσω της θέσπισης κοινών κανόνων για ορισμένες απαιτήσεις σχετικά με τις συμβάσεις πώλησης που συνάπτονται μεταξύ του πωλητή και του καταναλωτή, και ειδικότερα κανόνων σχετικά με τη συμμόρφωση των αγαθών με τη σύμβαση, την επανόρθωση σε περίπτωση έλλειψης της εν λόγω συμμόρφωσης, τους τρόπους άσκησης της εν λόγω επανόρθωσης και τις εμπορικές εγγυήσεις.»

5 Το άρθρο 5 της εν λόγω οδηγίας, το οποίο επιγράφεται «Συμμόρφωση των αγαθών», προβλέπει τα εξής:

«Ο πωλητής υποχρεούται να παραδίδει στον καταναλωτή αγαθά που συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις των άρθρων 6, 7 και 8, ανάλογα με την περίπτωση, με την επιφύλαξη του άρθρου 9.»

6 Το άρθρο 10, παράγραφος 1, της ίδιας οδηγίας, το οποίο τιτλοφορείται «Ευθύνη του πωλητή», προβλέπει τα ακόλουθα:

«Ο πωλητής ευθύνεται έναντι του καταναλωτή για κάθε έλλειψη συμμόρφωσης η οποία υφίσταται κατά τον χρόνο παράδοσης των αγαθών και η οποία καθίσταται εμφανής εντός δύο ετών από τη στιγμή αυτή. Με την επιφύλαξη του άρθρου 7 παράγραφος 3, η παρούσα παράγραφος εφαρμόζεται επίσης σε αγαθά με ψηφιακά στοιχεία.»

7 Το άρθρο 13 της οδηγίας 2019/771, το οποίο επιγράφεται «Τρόποι αποκατάστασης της συμμόρφωσης», ορίζει τα εξής:

«1. Σε περίπτωση έλλειψης συμμόρφωσης, ο καταναλωτής δικαιούται να ζητήσει αποκατάσταση της συμμόρφωσης των αγαθών ή να λάβει ανάλογη μείωση του τιμήματος, ή να τερματίσει τη σύμβαση σύμφωνα με τους όρους του παρόντος άρθρου.

[...]

4. Ο καταναλωτής δικαιούται είτε να λάβει ανάλογη μείωση του τιμήματος σύμφωνα με το άρθρο 15 είτε να τερματίσει τη σύμβαση πώλησης σύμφωνα με το άρθρο 16 σε οποιαδήποτε από τις ακόλουθες περιπτώσεις:

α) ο πωλητής δεν έχει ολοκληρώσει την επισκευή ή την αντικατάσταση ή, ανάλογα με την περίπτωση, δεν έχει ολοκληρώσει την επισκευή ή την αντικατάσταση σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφοι 2 και 3 ή ο πωλητής έχει αρνηθεί την αποκατάσταση της συμμόρφωσης των αγαθών σύμφωνα με την παράγραφο 3 του παρόντος άρθρου·

β) παρουσιάζεται έλλειψη συμμόρφωσης παρά το γεγονός ότι ο πωλητής είχε προηγουμένως προσπαθήσει να αποκαταστήσει τη συμμόρφωση των αγαθών·

γ) η έλλειψη συμμόρφωσης είναι τόσο σοβαρή ώστε να δικαιολογεί την άμεση μείωση του τιμήματος ή τον τερματισμό της σύμβασης πώλησης· ή

δ) ο πωλητής έχει δηλώσει, ή συνάγεται από τις περιστάσεις, ότι δεν θα αποκαταστήσει τη συμμόρφωση των αγαθών εντός εύλογου χρονικού διαστήματος ή χωρίς σημαντική ενόχληση του καταναλωτή.

5. Ο καταναλωτής δεν δικαιούται να τερματίσει τη σύμβαση εάν η έλλειψη συμμόρφωσης είναι επουσιώδης. Το βάρος της απόδειξης ότι η έλλειψη συμμόρφωσης είναι επουσιώδης το φέρει ο πωλητής.

[...]»

Η διαφορά της κύριας δίκης και τα προδικαστικά ερωτήματα

8 Στις 27 Μαρτίου 2023 ο GF αγόρασε από την ατομική επιχείρηση KFZ Kolak μεταχειρισμένο όχημα, το οποίο είχε ταξινομηθεί για πρώτη φορά τον Ιανουάριο του 2015, έναντι τιμήματος 33 500 ευρώ. Στη σύμβαση πώλησης, το όχημα περιγράφεται ως όχημα «σε επαρκή κατάσταση λειτουργίας, κλάσης 3». Αναφερόταν επίσης ότι «το όχημα, το οποίο βρίσκεται στην κατάσταση 3, είναι λειτουργικό και επιτρέπεται η κυκλοφορία του».

9 Στις 6 Απριλίου 2023, η Österreichische Automobil-, Motorrad- und Touring Club (ÖAMTC) (Αυτοκινητιστική λέσχη, Αυστρία) διενήργησε έλεγχο του οχήματος από τον οποίο προέκυψε διαρροή λιπαντικών κινητήρα διότι ο κινητήρας δεν ήταν στεγανός. Η κατάσταση αυτή αποτελεί, κατά την ÖAMTC, σοβαρό ελάττωμα όσον αφορά την ασφάλεια χρήσης και την οδική ασφάλεια, το οποίο υφίστατο πριν από την παράδοση του οχήματος στον GF και μπορούσε να επισκευαστεί με πολύ χαμηλό κόστος.

10 Η KFZ Kolak δήλωσε στον GF ότι ήταν διατεθειμένη να επιδιορθώσει το όχημα. Εντούτοις, ο GF ζήτησε ενώπιον των αυστριακών δικαστηρίων να τερματιστεί η σύμβαση και να του επιστραφεί το τίμημα αγοράς του οχήματος ως αντάλλαγμα για την επιστροφή του, καθώς και να του αποδοθούν τα λοιπά έξοδα στα οποία είχε υποβληθεί στο πλαίσιο της αγοράς αυτής. Η KFZ Kolak ζήτησε να απορριφθεί το εν λόγω αίτημα και υποστήριξε ότι ο GF είχε αδικαιολόγητα αρνηθεί την προταθείσα επισκευή και, ως εκ τούτου, δεν είχε δικαίωμα υπαναχώρησης από τη σύμβαση πώλησης.

11 Το πρωτοβάθμιο δικαστήριο απέρριψε την αγωγή του GF βάσει της εθνικής νομοθεσίας για τη μεταφορά της οδηγίας 2019/771 στο εσωτερικό δίκαιο, με την αιτιολογία ότι ήταν ευχερές να αποκατασταθεί η συμμόρφωση του οικείου αγαθού και ότι η KFZ Kolak ήταν διατεθειμένη να πραγματοποιήσει την επισκευή του οχήματος.

12 Το δευτεροβάθμιο δικαστήριο δέχτηκε την έφεση του GF. Έκρινε ότι, δυνάμει της εθνικής νομοθεσίας, ο καταναλωτής δικαιούται μείωση του τιμήματος ή τερματισμό της σύμβασης μόνον αν η έλλειψη συμμόρφωσης είναι τόσο σοβαρή ώστε να δικαιολογεί την άμεση μείωση του τιμήματος ή την άμεση καταγγελία της σύμβασης. Η σοβαρότητα αυτή θεωρείται αποδεδειγμένη αν η έλλειψη συμμόρφωσης επηρεάζει σοβαρά την ικανότητα του καταναλωτή να κάνει συνήθη χρήση του αγαθού και έχει σημαντικές αρνητικές συνέπειες όσον αφορά την ασφάλεια. Κατά το δευτεροβάθμιο δικαστήριο, είναι άνευ σημασίας το γεγονός ότι η έλλειψη συμμόρφωσης μπορεί να αντιμετωπιστεί ευχερώς και με πολύ χαμηλό κόστος.

13 Η KFZ Kolak άσκησε ενώπιον του Oberster Gerichtshof (Ανωτάτου Δικαστηρίου, Αυστρία), το οποίο είναι το αιτούν δικαστήριο, αναίρεση κατά της απόφασης του δευτεροβάθμιου δικαστηρίου.

14 Το αιτούν δικαστήριο επισημαίνει ότι, κατά το αυστριακό δίκαιο, προκειμένου να κριθεί αν η έλλειψη συμμόρφωσης είναι τόσο σοβαρή ώστε να δικαιολογεί τον άμεσο τερματισμό της σύμβασης, πρέπει κατά βάση να ληφθεί υπόψη η απώλεια της εμπιστοσύνης στο αποκτηθέν

αγαθό και όχι κατ' ανάγκην στο πρόσωπο του πωλητή. Κατά την αυστριακή νομική θεωρία, μια τέτοια απώλεια εμπιστοσύνης είναι καθοριστικής σημασίας όταν ο καταναλωτής δεν δύναται να κάνει συνήθη χρήση του αγαθού και η έλλειψη συμμόρφωσης επηρεάζει την ασφάλειά του. Επ' αυτού, δεν ασκεί επιρροή το κατά πόσον δύναται να αποκατασταθεί η συμμόρφωση του αγαθού ή το κατά πόσον ο πωλητής επέδειξε αμέλεια. Επιπλέον, κατά το αιτούν δικαστήριο, από τις προπαρασκευαστικές εργασίες της εθνικής νομοθεσίας με την οποία μεταφέρθηκε στο εσωτερικό δίκαιο το άρθρο 13, παράγραφος 4, στοιχείο γ′, της οδηγίας 2019/771 προκύπτει επίσης ότι η απώλεια εμπιστοσύνης δεν πρέπει κατ' ανάγκην να αφορά κυρίως το πρόσωπο του πωλητή, καθότι η απώλεια αυτή μπορεί, αντιθέτως, να συνάγεται από τη φύση της επίμαχης έλλειψης συμμόρφωσης. Στο πλαίσιο μιας τέτοιας προσέγγισης, είναι αδιάφορο αν η αποκατάσταση της συμμόρφωσης του αγαθού μπορεί να επιτευχθεί με χαμηλό κόστος ή αν είναι ευχερής για τον πωλητή.

15 Το αιτούν δικαστήριο επισημαίνει ωστόσο ότι, κατά το γερμανικό δίκαιο, προκειμένου να κριθεί αν η έλλειψη συμμόρφωσης είναι τόσο σοβαρή ώστε να δικαιολογεί τον άμεσο τερματισμό της σύμβασης πώλησης, πρέπει να πραγματοποιηθεί εκτίμηση in concreto, μέσω στάθμισης των αντικρουόμενων συμφερόντων του καταναλωτή και του επαγγελματία. Κατά τη γερμανική νομική θεωρία, η απώλεια εμπιστοσύνης δύναται να εκτιμηθεί τόσο σε σχέση με το ίδιο το πρόσωπο του πωλητή όσο και σε σχέση με την ταλαιπωρία που συνεπάγεται για τον καταναλωτή η εκ των υστέρων αποκατάσταση της συμμόρφωσης. Η εν λόγω απώλεια εμπιστοσύνης μπορεί επίσης να είναι άμεσο απότοκο της επίμαχης έλλειψης συμμόρφωσης. Στο πλαίσιο αυτό, είναι σκόπιμο να προσδιοριστεί αν η ως άνω έλλειψη μπορεί να αποκατασταθεί με σχετικά περιορισμένη παρέμβαση του πωλητή.

16 Υπό τις συνθήκες αυτές, το Oberster Gerichtshof (Ανώτατο Δικαστήριο) αποφάσισε να αναστείλει την ενώπιόν του διαδικασία και να υποβάλει στο Δικαστήριο τα ακόλουθα προδικαστικά ερωτήματα:

«1) Έχει το άρθρο 13, παράγραφος 4, στοιχείο γ′, της οδηγίας 2019/771/ΕΕ σχετικά με ορισμένες πτυχές που αφορούν τις συμβάσεις για τις πωλήσεις αγαθών, την έννοια ότι ελάττωμα το οποίο επηρεάζει την ασφάλεια του αγαθού (εν προκειμένω: απώλεια λιπαντικών σε μηχανοκίνητο όχημα, η οποία έχει ως αποτέλεσμα τον κίνδυνο βλάβης του κινητήρα) είναι, ακόμη και χωρίς να συντρέχουν άλλες προϋποθέσεις, όπως για παράδειγμα μια ιδιαιτέρως επιλήψιμη συμπεριφορά του πωλητή (π.χ. απατηλές ενέργειες), τόσο σοβαρό ώστε να δικαιολογεί την άμεση μείωση του τιμήματος ή τον άμεσο τερματισμό της σύμβασης πώλησης;

Σε περίπτωση καταφατικής απάντησης στο πρώτο ερώτημα:

2) Ισχύει αυτό και στην περίπτωση που το ελάττωμα θα μπορούσε να αποκατασταθεί με σχετικά μικρή οικονομική επιβάρυνση;»

Επί των προδικαστικών ερωτημάτων

17 Με τα δύο προδικαστικά ερωτήματα, τα οποία πρέπει να εξεταστούν από κοινού, το αιτούν δικαστήριο ζητεί κατ' ουσίαν να διευκρινιστεί αν το άρθρο 13, παράγραφος 4, στοιχείο γ′, της οδηγίας 2019/771 έχει την έννοια ότι η έλλειψη συμμόρφωσης η οποία αφορά την ασφάλεια αγαθού και δύναται να αποκατασταθεί με σχετικά χαμηλό κόστος πρέπει να χαρακτηρίζεται ως έλλειψη συμμόρφωσης τόσο σοβαρή ώστε να δικαιολογεί την άμεση μείωση του τιμήματος πώλησης ή τον άμεσο τερματισμό της σύμβασης πώλησης.

18 Προκαταρκτικώς, υπενθυμίζεται ότι από το άρθρο 5 της οδηγίας 2019/771 προκύπτει κατ' ουσίαν ότι ο πωλητής πρέπει να παραδίδει στον καταναλωτή αγαθό το οποίο, μεταξύ άλλων, πρέπει να συνάδει με τους όρους της σύμβασης πώλησης.

19 Δυνάμει του άρθρου 10, παράγραφος 1, της οδηγίας αυτής, ο πωλητής ευθύνεται έναντι του καταναλωτή για κάθε έλλειψη συμμόρφωσης η οποία υφίσταται κατά τον χρόνο παράδοσης των αγαθών και η οποία καθίσταται εμφανής εντός δύο ετών από τη στιγμή αυτή. Συναφώς, το άρθρο 13, παράγραφος 1, της εν λόγω οδηγίας απαριθμεί τα δικαιώματα που μπορεί να προβάλει ο καταναλωτής έναντι του πωλητή σε περίπτωση έλλειψης συμμόρφωσης των αγαθών, ήτοι την αποκατάσταση της συμμόρφωσης των αγαθών, την ανάλογη μείωση του τιμήματος ή τον τερματισμό της σύμβασης.

20 Από τις επιταγές τόσο της ομοιόμορφης εφαρμογής του δικαίου της Ένωσης όσο και της αρχής της ισότητας συνάγεται ότι οι όροι διάταξης του δικαίου της Ένωσης που δεν περιέχει ρητή παραπομπή στο δίκαιο των κρατών μελών για τον προσδιορισμό της έννοιας και του πεδίου εφαρμογής της πρέπει κατά κανόνα να τυγχάνουν αυτοτελούς και ομοιόμορφης ερμηνείας σε ολόκληρη την Ευρωπαϊκή Ένωση, με βάση όχι μόνον το γράμμα της διάταξης, αλλά και το πλαίσιο στο οποίο αυτή εντάσσεται και τον σκοπό που επιδιώκει η οικεία κανονιστική ρύθμιση και, εφόσον παρίσταται ανάγκη, το ιστορικό της θέσπισής της [βλ. αποφάσεις της 18ης Ιανουαρίου 1984, Ekro, 327/82, EU:C:1984:11, σκέψη 11, και της 29ης Φεβρουαρίου 2024, Bundesamt für Fremdenwesen und Asyl (Μεταγενέστερη μεταβολή θρησκεύματος), C-222/22, EU:C:2024:192, σκέψη 25].

21 Όσον αφορά, πρώτον, το γράμμα του άρθρου 13, παράγραφος 4, στοιχείο γ', της οδηγίας 2019/771, υπενθυμίζεται ότι η διάταξη αυτή προβλέπει ότι ο καταναλωτής δικαιούται να ζητήσει άμεση μείωση του τιμήματος της πώλησης ή τον άμεσο τερματισμό της σύμβασης πώλησης, όταν η έλλειψη συμμόρφωσης είναι τόσο σοβαρή ώστε να δικαιολογεί μια τέτοια ενέργεια. Επισημαίνεται ότι, λαμβανομένης υπόψη της συνήθους σημασίας του όρου «σοβαρή», η οποία ενισχύεται από τη χρήση του επιρρήματος «τόσο», η αναφορά σε «έλλειψη συμμόρφωσης [...] τόσο σοβαρή» παραπέμπει, στη διάταξη αυτή, σε έλλειψη πολύ μεγάλης σημασίας η οποία διαφοροποιείται σε σχέση με τις ήσσονος σημασίας ελλείψεις συμμόρφωσης.

22 Όσον αφορά, δεύτερον, το πλαίσιο στο οποίο εντάσσεται το άρθρο 13, παράγραφος 4, στοιχείο γ', της οδηγίας αυτής, επισημαίνεται ότι από το άρθρο 13, παράγραφος 5, της εν λόγω οδηγίας, ερμηνευόμενο υπό το πρίσμα της αιτιολογικής της σκέψης 53, προκύπτει ότι ο τερματισμός της σύμβασης περιορίζεται στις περιπτώσεις στις οποίες η έλλειψη συμμόρφωσης δεν είναι επουσιώδης και, ως εκ τούτου, μόνο σημαντική έλλειψη συμμόρφωσης δύναται να θεμελιώσει δικαίωμα του καταναλωτή να τερματίσει τη σύμβαση.

23 Επισημαίνεται περαιτέρω ότι από το άρθρο 13, παράγραφος 4, της ίδιας οδηγίας προκύπτει ότι, εξαιρουμένης της περίπτωσης του στοιχείου γ' της παραγράφου 4, ο καταναλωτής δικαιούται είτε να λάβει ανάλογη μείωση του τιμήματος πώλησης είτε να τερματίσει τη σύμβαση πώλησης μόνον όταν δεν είναι ή δεν ήταν δυνατή η αποκατάσταση της συμμόρφωσης. Ειδικότερα, οι περιπτώσεις που ορίζονται στο άρθρο 13, παράγραφος 4, στοιχεία α', β' και δ', καλύπτουν κατ' ουσίαν τις περιπτώσεις στις οποίες, αφενός, ο πωλητής δεν προέβη, οικειοθελώς ή μη, στην επισκευή ή την αντικατάσταση του αγαθού ή αδυνατεί να αποκαταστήσει τη συμμόρφωση του αγαθού εντός εύλογου χρονικού διαστήματος ή χωρίς σημαντική ενόχληση του καταναλωτή και, αφετέρου, παρά την παρέμβαση του πωλητή, παρουσιάζεται έλλειψη συμμόρφωσης. Επομένως, η

«έλλειψη συμμόρφωσης [η οποία] είναι τόσο σοβαρή» του άρθρου 13, παράγραφος 4, στοιχείο γ', της οδηγίας 2019/771 πρέπει να διακρίνεται από τις λοιπές περιπτώσεις έλλειψης συμμόρφωσης που μνημονεύονται στην παράγραφο 4.

24 Επιπλέον, από την αιτιολογική σκέψη 52 της οδηγίας, υπό το πρίσμα της οποίας πρέπει να ερμηνευθεί το άρθρο της 13, παράγραφος 4, προκύπτει ότι δικαιολογείται το δικαίωμα του καταναλωτή να ζητήσει άμεσα τη μείωση του τιμήματος ή τον τερματισμό της σύμβασης όταν η έλλειψη συμμόρφωσης είναι τόσο σοβαρή που κλονίζεται η εμπιστοσύνη του καταναλωτή στην ικανότητα του πωλητή να αποκαταστήσει τη συμμόρφωση του αγαθού. Η εν λόγω αιτιολογική σκέψη προσθέτει ότι τούτο μπορεί να συμβαίνει όταν η έλλειψη συμμόρφωσης επηρεάζει σοβαρά την ικανότητα του καταναλωτή να κάνει συνήθη χρήση των αγαθών και δεν μπορεί να αναμένεται από τον καταναλωτή να πιστεύει ότι η επισκευή ή η αντικατάσταση από τον πωλητή μπορεί να επανορθώσει το πρόβλημα. Κατά συνέπεια, μόνον η έλλειψη συμμόρφωσης η οποία υπερβαίνει ένα όριο σοβαρότητας που μπορεί να επηρεάσει την ικανότητα του αγαθού να χρησιμοποιηθεί κατά τη συνήθη χρήση του και, ως εκ τούτου, να επηρεάσει την εμπιστοσύνη του καταναλωτή, δύναται να δικαιολογήσει τον άμεσο τερματισμό της σύμβασης.

25 Όσον αφορά, τρίτον, τους σκοπούς της οδηγίας, είναι αληθές ότι, κατά το άρθρο 1 αυτής, σκοπός της είναι να συμβάλει στην εύρυθμη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς, προβλέποντας συγχρόνως υψηλό επίπεδο προστασίας των καταναλωτών. Εντούτοις, όπως εκτίθεται κατ' ουσίαν στην αιτιολογική σκέψη 53, η οδηγία αποσκοπεί επίσης στη διατήρηση ισορροπίας μεταξύ των δικαιωμάτων και των υποχρεώσεων των συμβαλλομένων μερών. Πλην όμως, μια τέτοια ισορροπία δεν θα μπορούσε να επιτευχθεί αν οποιαδήποτε έλλειψη συμμόρφωσης, ανεξαρτήτως του βαθμού σπουδαιότητάς της, η οποία αφορά την ασφάλεια ενός αγαθού έπρεπε κατ' ανάγκην να χαρακτηριστεί ως έλλειψη συμμόρφωσης τόσο σοβαρή ώστε να δικαιολογεί την άμεση μείωση της τιμής πώλησης ή τον άμεσο τερματισμό της σύμβασης πώλησης. Πράγματι, μια τέτοια ερμηνεία θα έθετε υπό αμφισβήτηση τη διάκριση που προβλέπει το άρθρο 13 της οδηγίας 2019/771 μεταξύ των περιπτώσεων στις οποίες ο καταναλωτής δικαιούται αποκατάσταση της συμμόρφωσης των αγαθών, ανάλογη μείωση του τιμήματος ή τερματισμό της σύμβασης και, κατ' αυτόν τον τρόπο, θα έθιγε την ισορροπία που καθιερώνει η οδηγία μεταξύ των δικαιωμάτων του καταναλωτή και των δικαιωμάτων του πωλητή.

26 Από τα προεκτεθέντα προκύπτει ότι το γεγονός και μόνον ότι η έλλειψη συμμόρφωσης θα μπορούσε να επηρεάσει την ασφάλεια του αγαθού δεν αρκεί για να χαρακτηριστεί η έλλειψη αυτή τόσο σοβαρή ώστε να δικαιολογεί άμεσα μείωση του τιμήματος πώλησης ή τερματισμό της σύμβασης πώλησης, στερώντας έτσι από τον πωλητή κάθε δυνατότητα αποκατάστασης της συμμόρφωσης του αγαθού. Αντιθέτως, προκειμένου να εκτιμηθεί η σοβαρότητα της έλλειψης συμμόρφωσης, πρέπει να προσδιοριστεί αν ο καταναλωτής μπορεί αντικειμενικά να εξακολουθεί να έχει εμπιστοσύνη στην ικανότητα του πωλητή να αποκαταστήσει τη συμμόρφωση του αγαθού. Προς τούτο, πρέπει να λαμβάνεται υπόψη η φύση της εν λόγω έλλειψης συμμόρφωσης, το οικείο αγαθό, οι συνθήκες υπό τις οποίες μπορεί να αποκατασταθεί, καθώς και το κατά πόσον η ως άνω έλλειψη έθιξε ή όχι την ασφάλεια του καταναλωτή ή τρίτου.

27 Μολονότι εναπόκειται στο αιτούν δικαστήριο να εκτιμήσει, στην υπόθεση της κύριας δίκης, αν η έλλειψη συμμόρφωσης είναι τόσο σοβαρή ώστε να δικαιολογεί άμεσα μείωση του τιμήματος ή τερματισμό της σύμβασης πώλησης, εντούτοις, το Δικαστήριο, αποφαινόμενο επί προδικαστικής παραπομπής, μπορεί να παράσχει διευκρινίσεις προκειμένου να καθοδηγήσει το αιτούν δικαστήριο στην εκτίμησή του (πρβλ. αποφάσεις της 4ης Ιουλίου 2000, Haim, C-424/97, EU:C:2000:357, σκέψη 58, και της 11ης Ιανουαρίου 2024, Nárokuj, C-755/22, EU:C:2024:10, σκέψη 42).

28 Επισημαίνεται ότι η έλλειψη συμμόρφωσης στην υπόθεση της κύριας δίκης οφείλεται στη διαρροή λιπαντικών κινητήρα οχήματος, η οποία μπορεί να προκαλέσει βλάβη του κινητήρα. Μολονότι μια τέτοια έλλειψη ενδέχεται να επηρεάσει τη δυνατότητα του καταναλωτή να κάνει συνήθη χρήση του οικείου αγαθού, εντούτοις, η σοβαρότητά της πρέπει να εκτιμάται υπό το πρίσμα του συνόλου των περιστάσεων της συγκεκριμένης υπόθεσης.

29 Συναφώς, από την απόφαση περί παραπομπής δεν προκύπτει ότι υφίστανται λόγοι που θα μπορούσαν να δικαιολογήσουν το ότι ο καταναλωτής δεν μπορεί να εξακολουθεί να έχει εμπιστοσύνη στην ικανότητα του πωλητή να αποκαταστήσει τη συμμόρφωση του αγαθού. Βεβαίως, η επίμαχη έλλειψη συμμόρφωσης υπήρχε ήδη κατά τον χρόνο της παραλαβής του οχήματος, στοιχείο που θα μπορούσε να κλονίσει την εμπιστοσύνη του καταναλωτή στον πωλητή. Ωστόσο, πρέπει να ληφθεί υπόψη ότι το αγαθό είναι μεταχειρισμένο όχημα παλαιότητας άνω των οκτώ ετών, ότι από την απόφαση περί παραπομπής δεν προκύπτει ότι ο πωλητής προέβη σε απατηλές ενέργειες ή άλλη επιλήψιμη συμπεριφορά, ότι ο πωλητής δήλωσε στον αγοραστή ότι ήταν διατεθειμένος να επισκευάσει το όχημα και ότι το κόστος της εν λόγω αποκατάστασης της συμμόρφωσης είναι, κατά την ÖAMTC, σχετικά χαμηλό.

30 Ως εκ τούτου, και υπό την επιφύλαξη των ελέγχων τους οποίους οφείλει να πραγματοποιήσει το αιτούν δικαστήριο, δεν προκύπτει ότι η επίμαχη στην υπόθεση της κύριας δίκης έλλειψη συμμόρφωσης είναι τόσο σοβαρή ώστε να δικαιολογεί άμεσα μείωση του τιμήματος πώλησης ή τερματισμό της σύμβασης πώλησης.

31 Κατόπιν όλων των ανωτέρω σκέψεων, στα προδικαστικά ερωτήματα πρέπει να δοθεί η απάντηση ότι το άρθρο 13, παράγραφος 4, στοιχείο γ′, της οδηγίας 2019/771 έχει την έννοια ότι η έλλειψη συμμόρφωσης η οποία αφορά την ασφάλεια αγαθού και δύναται να αποκατασταθεί με σχετικά χαμηλό κόστος δεν πρέπει κατ’ ανάγκην να χαρακτηρίζεται ως έλλειψη συμμόρφωσης τόσο σοβαρή ώστε να δικαιολογεί την άμεση μείωση του τιμήματος πώλησης ή τον άμεσο τερματισμό της σύμβασης πώλησης.

Επί των δικαστικών εξόδων

32 Δεδομένου ότι η παρούσα διαδικασία έχει ως προς τους διαδίκους της κύριας δίκης τον χαρακτήρα παρεμπίπτοντος που ανέκυψε ενώπιον του αιτούντος δικαστηρίου, σ’ αυτό εναπόκειται να αποφανθεί επί των δικαστικών εξόδων. Τα έξοδα στα οποία υποβλήθηκαν όσοι υπέβαλαν παρατηρήσεις στο Δικαστήριο, πλην των ως άνω διαδίκων, δεν αποδίδονται.

Για τους λόγους αυτούς, το Δικαστήριο (έβδομο τμήμα) αποφαίνεται:

Το άρθρο 13, παράγραφος 4, στοιχείο γ′, της οδηγίας (ΕΕ) 2019/771 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Μαΐου 2019, σχετικά με ορισμένες πτυχές που αφορούν τις συμβάσεις για τις πωλήσεις αγαθών, την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2017/2394 και της οδηγίας 2009/22/ΕΚ, και την κατάργηση της οδηγίας 1999/44/ΕΚ,

έχει την έννοια ότι:

η έλλειψη συμμόρφωσης η οποία αφορά την ασφάλεια αγαθού και δύναται να αποκατασταθεί με σχετικά χαμηλό κόστος δεν πρέπει κατ’ ανάγκην να χαρακτηρίζεται ως έλλειψη συμμόρφωσης τόσο σοβαρή ώστε να δικαιολογεί την άμεση μείωση του τιμήματος πώλησης ή τον άμεσο τερματισμό της σύμβασης πώλησης.

(υπογραφές)